



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель
Manufacturer

*Drew Marine Signal & Safety UK Ltd
Langstone Road, Havant, Hampshire, PO9 1SA, U.K.*

Адрес
Address

*(Место изготовления / Place of production:
Drew Marine Signal & Safety Germany GmbH
Vieler Weg 147, D-27574, Bremerhaven, Germany)*

Изделие*
Product*

*Комбинированный самозажигающийся огонь и автоматически действующая дымовая шапка
тип - Pains Wessex Item No.53775 "Manoverboard MK8"*

*Combined self-igniting light and self-activating smoke signal
type - Pains Wessex Item No.53775 "Manoverboard MK8"*

Код номенклатуры
Code of nomenclature *02050100МК, 02050200МК*

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Пункты 6.1, 6.2.2, 6.2.3 Часть II "Спасательные средства" Правила по оборудованию морских судов;
пункты 1.2, 2.1.2, 2.1.3 Кодекса ЛСА.*

*Изделие испытано в соответствии с рекомендациями Резолюции ИМО MSC.81(70).
Items 6.1, 6.2.2, 6.2.3 of Part II "Life-saving Appliance" of Rules for Equipment of Sea-Going Ships;
items 1.2, 2.1.2, 2.1.3 of LSA Code.*

The product has been tested in accordance with the recommendations of IMO Resolution MSC.81(70).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **16.12.2014**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue *13.09.2012*

№ **12.00156.272**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(Подпись)
signature

Ягодин А.И. / A. Yagodin

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Цвет дыма - оранжевый.

Цвет корпуса - желтый.

Период дымообразования - не менее 15 мин.

Не выбрасывает пламени в течении всего времени действия шашки.

Продолжает дымообразование при полном погружении в воду на 10 с.

Не заливается водой при волнении.

Огонь белого цвета способен гореть в течении не менее 2 часов с силой света не менее 2 кд во всех направлениях верхней полусферы.

Лампы - 2 шт.; 2,4 В; 1,2 А.

Источник - литиевая батарея, 2,6 В.

Выдерживает сбрасывание в воду с высоты 60 м.

Вес - 6,7 кг.

Высота / диаметр - 453 мм / 275 мм.

Срок годности - 3 года с даты изготовления.

Применяется при температуре воздуха -30° С... +65° С.

Smoke colour - orange.

Body colour - yellow.

Period of smoke emission not less than 15 min.

Does not emit any flame during the entire smoke emission time.

Continues to emit smoke when fully submerged in water for period of 10 s.

It isn't swamped in a seaway.

The light is of white color capable of operating for at least 2 hours with luminous intensity of not less than 2 cd in all direction of upper hemisphere.

Bulb - 2 pcs; 2.4 V; 1.2 A.

Source of energy - lithium battery, 2.6 V.

Withstands a drop in the water from the height of 60 m.

Weight - 6.7 kg.

Height / Diameter - 453 mm / 275 mm.

The period of expiry - 3 years from date of manufacture.

Used for temperature of air -30° C... +65° C.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Чертежи: "Light-Smoke Signal" No.5637/5; "Light Assembly" No.5637-1000, rev h; "Smoke Container" No.5637-2000/4; "Socket Complete" No.5637-3000/3 rev. e одобрены письмом No.272-002/5-2675 от 14.12.2009.

Drawings: "Light-Smoke Signal" No.5637/5; Light Assembly No.5637-1000, rev h; "Smoke Container" No.5637-2000/4; "Socket Complete" No.5637-3000/3 rev. e approved by letter No.272-002/5-2675 of 14.12.2009.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 12.20195.272

Report No.

от 13.09.2012

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

Предназначен для снабжения спасательных кругов морских судов.

Intended for supply of lifebuoys on seagoing ships.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

Свидетельство Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31.

Certificate of Russian Maritime Register of Shipping in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31.